

## Help in case of violence

Ajutor cu violența  
Pomoć u nasilju  
Помощ при насилие  
Pomoc u násilí  
Ayuda con la violencia  
D'aiuto contro la violenza  
Şiddet durumunda yardım  
فن عل ايف ؤدع اس مل ا  
Помощь в борьбе с  
Pomoc w przypadku przemocy  
насилием

Giúp đỡ với bạo lực  
تنوشخ هب ككمك  
Ndihmoni me dhunën  
Помозите код насиља  
幫助暴力  
یژی تودنوت یراکواه  
Βοήθεια με τη βία  
Aide en cas de violence



## Notfallkarte

Regensburger Runder Tisch gegen Häusliche Gewalt  
c/o Stadt Regensburg, Büro für Chancengleichheit  
E-Mail: [gleichstellungsstelle@regensburg.de](mailto:gleichstellungsstelle@regensburg.de)

Hilfe und Beratung für Frauen bei Gewalt

### **Frauennotruf Regensburg e. V.**

Beratungsstelle für Frauen und Mädchen  
mit sexualisierten Gewalterfahrungen

Bürozeiten: Mo - Mi 10 bis 16 Uhr  
Donnerstag 14 bis 20 Uhr

Beratung nach Vereinbarung ☎ (0941) 24171

E-Mail: frauennotruf-regensburg@r-kom.net

**Notruf der Polizei** ☎ 110

### **Beauftragte der Polizei für Kriminalitätsoffer**

Polizeipräsidium Oberpfalz

☎ (0941) 506-1333

### **Autonomes Frauenhaus**

Frauen helfen Frauen e. V.

☎ (0941) 24000

E-Mail: info@frauenhaus-regensburg.de

### **Frauen- und Kinderschutzhaus für misshandelte Frauen und ihre Kinder**

Sozialdienst katholischer Frauen e. V.

☎ (0941) 562400

E-Mail: frauen-kinderschutzhaus-regensburg@gmx.de

Herausgeber: Stadt Regensburg, Büro für Chancengleichheit, Von-der-Tann-Straße 1, 93047  
Regensburg Druck: Hausdruckerei Stadt Regensburg, D.-Martin-Luther-Straße 1, 93047 Regensburg

### **Kostenloses Hilfetelefon rund um die Uhr**

in 17 Sprachen, Gebärdensprache, barrierefrei  
mit Chatfunktion auf [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)



**Hilfetelefon**

**116 016**

**Gewalt gegen Frauen**

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)